

**VERORDENING (EEG) Nr. 2397/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 augustus 1993

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad <sup>(5)</sup>, houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag voor de sector rijst, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1620/93 van de Raad <sup>(6)</sup> betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten in artikel 4 de specifieke criteria heeft vastge-

steld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad <sup>(7)</sup> gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie <sup>(8)</sup>;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad <sup>(9)</sup> een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 29.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

Overwegende dat bepaalde verwerkte produkten op basis van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het produkt; dat duidelijk moet worden aangegeven dat deze produkten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties;

Overwegende dat, bij toepassing van alle bovengenoemde bepalingen, de restituties overeenkomstig de bijlage bij deze verordening moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 1620/93 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 augustus 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 augustus 1993 tot vaststelling van de  
restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

<i>(in ecu/ton)</i>		<i>(in ecu/ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie (¹)	Produktcode	Bedrag van de restitutie (¹)
1102 20 10 100 (²)	75,87	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300 (²)	65,03	1104 29 11 000	49,13
1102 20 10 900 (²)	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100 (²)	65,03	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900 (²)	—	1104 29 91 000	48,17
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	48,17
1102 90 10 100	82,25	1104 30 10 000	12,04
1102 90 10 900	55,93	1104 30 90 000	13,55
1102 90 30 100	94,63	1107 10 11 000	85,74
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	97,60
1103 12 00 100	94,63	1108 11 00 200	96,34
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	96,34
1103 13 10 100 (²)	97,54	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300 (²)	75,87	1108 12 00 200	86,70
1103 13 10 500 (²)	65,03	1108 12 00 300	86,70
1103 13 10 900 (²)	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100 (²)	65,03	1108 13 00 200	86,70
1103 13 90 900 (²)	—	1108 13 00 300	86,70
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	48,17	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	84,99	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	49,13	1108 19 10 200	83,60
1103 29 20 000	55,93	1108 19 10 300	83,60
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	82,25	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	105,14	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	84,11	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	113,26
1104 19 10 000	49,13	1702 30 59 000	86,70
1104 19 50 110	86,70	1702 30 91 000	113,26
1104 19 50 130	70,45	1702 30 99 000	86,70
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	86,70
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	113,26
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	86,70
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	118,68
1104 21 10 100	82,25	1702 90 79 000	82,37
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	86,70
1104 21 30 100	82,25	2302 10 10 000	—
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	—
1104 21 50 100	109,66	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	87,73	2302 20 10 000	—
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	—
1104 22 10 100	84,11	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	—
1104 22 30 100	89,37	2302 30 90 000	—
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	—
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	—
1104 23 10 100	81,29	2303 10 11 100	—
1104 23 10 300	62,32	2303 10 11 900	—

(¹) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

(²) Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgelatineerd.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.